

Аннотация рабочей программы дисциплины «Русская литература в восприятии Запада и Востока»

1. Цель и задачи освоения дисциплины:

Цель - совершенствование компетенций магистрантов об этапах, характере и исторической (геополитической) обусловленности восприятия русской литературы в странах Запада и Востока, формируя тем самым диктуемые временем новые компетенции у будущих преподавателей русского языка в иностранной аудитории.

Задачи:

- дать общую парадигму восприятия русской литературы в странах Запада и Востока на протяжении XVIII- нач. XXI вв.;
- обосновать связь этой парадигмы с историческими и социально-политическими событиями в нашей стране и за рубежом, а также с религиозно-конфессиональными, ментальными, психологическими и этнолингвистическими особенностями народов той или иной страны;
- изложить историю взаимодействия (личных отношений, взаимовлияния и полемики) видных деятелей русской и зарубежной литератур; историю переводов и оценок профессиональной критикой и читательской публикой русской литературы в странах Запада и Востока;
- сформировать и обосновать концепцию нарастающей интенсивности бытования и усиления роли русской литературы в мировом полилингвальном пространстве.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина «Русская литература в восприятии Запада и Востока» входит в вариативную часть учебного плана (Б1.В.ОД.7) и изучается во 2 семестре.

3. Требования к результатам овладения дисциплиной:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-4 - способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

ПК-1 - владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;

ПК-2 - владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности;

ПК-11 - готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- исторические, социально-политические, религиозно-конфессиональные, психологические, интеллектуально-образовательные, этнолингвистические особенности стран Запада и Востока, воспринимающих русскую литературу;

- историю процесса знакомства и освоения русской литературы народами стран Запада и Востока от истоков (в основном XVIII век) до наших дней;

- наиболее значительные имена (писателей, переводчиков, критиков и других видных представителей того или иного народа) и события (факты резонансного перевода, широкого влияния на духовную жизнь общества и т.п.), отметившие историю восприятия русской литературы за рубежом.

Уметь:

- учитывать многоаспектную специфику каждой из стран Запада и Востока, воспринимающих русскую литературу;

- учитывать специфику межнациональных, межконфессиональных, межгосударственных и межкультурных связей России и стран, воспринимающих русскую литературу на том или ином историческом этапе;

- конструировать комплексный и системный подходы к анализу фактов, процессов и характера восприятия русской литературы за рубежом.

Владеть:

- практическими навыками применения комплексного (интегрального) подхода в исследовании и осмыслении процесса восприятия русской литературы за рубежом как в целом (глобальной исторической перспективе), так и в отношении каждой отдельной страны и каждого исторического периода;

- современным литературоведческим, философским, историческим, социологическим, психологическим и этнолингвистическим научно-терминологическим инструментарием и информационно-коммуникационными технологиями;

- навыками интегрирования знаний из различных областей гуманитарных наук, в том числе литературоведение в полном объеме этого понятия (то есть не только поэтики как науки о системе средств выражения в литературных произведениях, но и Исторической поэтики, рассматривающей последние как меняющийся во времени и пространстве социально-культурный феномен, а также подкрепляющих её Историю литературы и Литературной критики, включая необходимые для изучения и актуализации данной дисциплины наработки Культурно-исторической, Социологической, Психологической и др. влиятельных литературоведческих школ), используя также материалы текстологии, истории и теории перевода, развития жанра комментария (принципов интерпретации).

4. Количество часов на дисциплину – 108 (3 ЗЕ), итоговая форма контроля - зачет.

5. Содержание разделов дисциплины:

Раздел 1. Основные этапы исторического и социально-политического развития стран и народов Запада и Востока; история многоаспектных взаимоотношений с Россией.

Раздел 2. История знакомства Запада и Востока с русской литературой. Геополитический и эстетический импульсы знакомства и оценок русской литературы. Параллели и несовпадения в литературном развитии России и зарубежных народов и стран.

Раздел 3. Место и роль русской литературы во всемирном литературном, общекультурном и духовном гуманитарном процессе. Русская литература как стимул к изучению русского языка (от русского художественного слова к русскому языку как средству коммуникации).

Разработчик: Г.В. Якушева, доктор филологических наук, профессор кафедры мировой литературы ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина».